

## Spécification technique

Nom du projet \_\_\_\_\_

Entrepreneur \_\_\_\_\_

Emplacement du projet \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Ingénieur \_\_\_\_\_

N° de commande de l'entrepreneur \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Représentant \_\_\_\_\_

# SANS PLOMB\*

## Série LFLL40, LFLLL40

### Soupapes de décharge T&P à fermeture automatique avec tige d'entrée allongée

#### ⚠ AVERTISSEMENT

UNE FOIS L'INSTALLATION TERMINÉE, LA SOUPAPE DOIT ÊTRE ACTIONNÉE AU MOINS UNE FOIS PAR AN POUR CONFIRMER QUE LES VOIES D'EAU SONT BIEN DÉGAGÉES. Certains dépôts de minéraux naturels peuvent adhérer à la soupape et la rendre inutilisable. Lorsque le levier est actionné manuellement, l'eau s'écoule et les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter d'entrer en contact avec l'eau chaude et éviter tout dégât causé par l'eau. AVANT D'ACTIONNER LE LEVIER, confirmez qu'une conduite d'évacuation est raccordée à cette vanne pour diriger l'écoulement d'eau chaude de la vanne vers un lieu d'évacuation approprié pour éviter tout risque de blessure personnelle ou de dommage matériel. L'absence d'écoulement d'eau signifie que la soupape ne fonctionne pas. ÉTEIGNEZ LE CHAUFFE-EAU ET APPELEZ UN PLOMBIER IMMÉDIATEMENT.

Ce dispositif sert à soulager la pression en cas d'urgence et ne doit pas être utilisé comme une commande de fonctionnement.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

NOUVELLE INSPECTION DE LA SOUPAPE DE SÉCURITÉ THERMIQUE/SURPRESSION : LES SOUPAPES DE SÉCURITÉ THERMIQUE ET DE SURPRESSION DOIVENT ÊTRE INSPECTÉES AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 2 à 4 ANS par un plombier certifié ou une agence d'inspection agréée, afin de s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées par de l'eau corrosive et que les soupapes et les conduites d'évacuation n'ont pas été altérées ou sabotées illégalement. Certaines conditions naturelles peuvent corroder la soupape ou ses composants au fil du temps et la rendre inutilisable. De telles conditions ne sont détectables que si la soupape et ses composants sont retirés et inspectés physiquement. N'essayez pas d'effectuer cette inspection vous-même. Demandez à votre plombier d'effectuer cette nouvelle inspection afin d'assurer la sécurité continue de la soupape. NE PAS INSPECTER CETTE SOUPAPE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UNE REMONTÉE DE TEMPÉRATURE OU DE PRESSION, QUI PEUT ÊTRE À L'ORIGINE DE BLESSURES GRAVES OU FATALES, ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS SÉVÈRES.

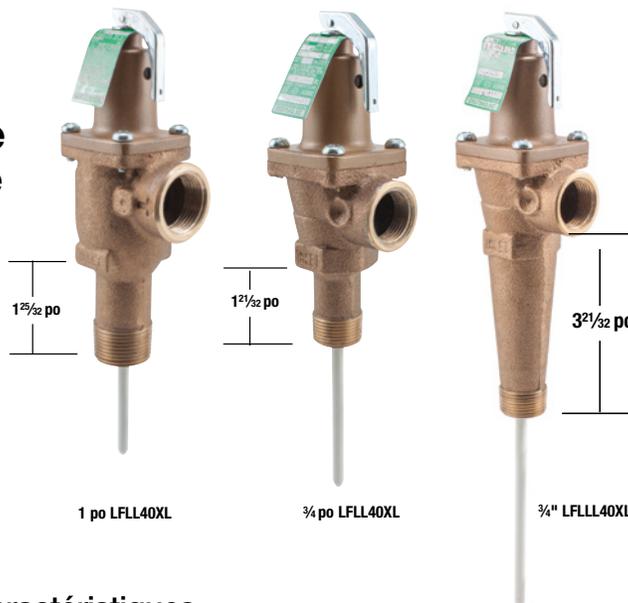
La soupape de décharge de température et de pression 2 en 1 combinée offre un moyen de protection contre les situations d'urgence où la température et la pression sont excessives. Les vannes sont entièrement automatiques et se referment indépendamment après l'évacuation. Fabriqué de matériaux sans plomb\* pour assurer la conformité aux exigences d'installation sans plomb\*.

Les raccords d'entrée sont NPTF mâles et disponibles avec différentes longueurs de tige allongée en vue d'accommoder les isolations de réservoir plus épaisses.

Les tubes de thermostat sont également disponibles en plusieurs longueurs en vue de permettre le contact avec l'eau requis et sont dotés d'un revêtement thermocollé. Ces vannes éliminent la nécessité d'utiliser un mamelon de rallonge requis par les modèles à longueur de tige standard.

\*La surface mouillée de ce produit communiquant avec l'eau de consommation contient moins de 0,25 % de plomb en poids.

Les spécifications des produits Watts en unités coutumières américaines et métriques sont approximatives et ne sont fournies qu'à titre de référence. Pour des mesures précises, veuillez communiquer avec le service technique de Watts. Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis et sans encourir aucune obligation de procéder à de tels changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou ultérieurement.



### Caractéristiques

- Alliage de cuivre au silicium moulage sans plomb\*
- Alignement non mécanique du siège au disque
- Vis de chapeau inviolables
- Capacité de décharge plus élevée pour les applications résidentielles et commerciales plus importantes
- Disponible en diamètres de 3/4 po à 1 po
- Capteur d'inondation de conduite d'évacuation SentryPlus Alert® en option qui, lorsque jumelé à une trousse de raccordement (vendue séparément), peut détecter les décharges d'eau excessives de la soupape de décharge (voir ES-FS-Soupape de décharge.)

#### AVIS

Une soupape de surpression fonctionne en libérant de l'eau dans une situation d'urgence. Par conséquent, une conduite d'évacuation DOIT être raccordée à la vanne pour transporter le trop-plein vers un lieu de déversement sûr. La conduite d'évacuation doit être du même calibre que la prise de la soupape et doit être inclinée vers le bas par rapport à la soupape et s'arrêter à au moins 6 po du drain, de sorte que l'écoulement soit clairement visible. (Pour plus d'informations sur les tubes de vidange de la série 100DT téléchargez ES-100DT.)

#### AVIS

Les informations contenues dans le présent document ne sont pas destinées à remplacer l'ensemble des informations disponibles sur l'installation et la sécurité du produit ou l'expérience d'un installateur de produits qualifié. Vous êtes tenu de lire attentivement toutes les instructions d'installation et les informations relatives à la sécurité du produit avant de commencer l'installation de ce produit.

Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour connaître les exigences locales en matière d'installation.

## Spécifications

Chaque chauffe-eau de stockage d'eau chaude doit être équipé d'une soupape de décharge automatique de la température et de la pression en vue de protéger le chauffe-eau de toute pression ou température excessives. L'appareil doit être certifié conforme aux exigences du code ASME pour les chaudières de chauffage à basse pression et à la norme ANSI Z21.22. La capacité d'évacuation en BTU du dispositif doit être supérieure à la puissance nominale d'entrée en BTU du radiateur. Le dispositif doit être fabriqué en alliage de cuivre au silicium avec moulage sans plomb\*. La soupape de décharge T&P à réinitialisation automatique sans plomb\* doit être conforme aux codes et normes de teneur en plomb provinciales, le cas échéant. La vanne doit être de la série LF40 de Watts et doit être dotée d'un capteur pour la détection des inondations. (Capteur activé par trousse de raccordement supplémentaire, vendue séparément.)

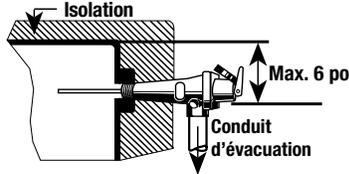
### Tarudage latéral direct

#### Pour les réchauffeurs de conduits externes

Utilisez une tige d'extension pour thermostat pour atteindre le réservoir de stockage d'eau.

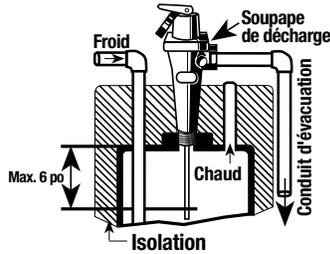
#### Pour les réchauffeurs de conduits internes

Utilisez un thermostat court ou standard. La conduite d'évacuation verticale doit être installée orientée vers le bas.



### Pour les réchauffeurs avec tarudage direct sur le dessus

Utilisez un thermostat standard ou extra long avec tige d'extension.



## Certifications et labels



Certifié CSA et homologué ANSI Z21.22/CSA 4.4

Certifié NBBI selon la section XIII de la BPVC de l'ASME en tant que vanne désignée HV

Certifié conforme aux normes NSF/ANSI/CAN 372

### Pression - Température

Décharge de température : 210 °F (98,9 °C). Plage de pression de 75 à 150 psi (5,17 à 10,34 bars). Réglage standard 75, 100, 125 ou 150 psi (5,17, 6,9, 8,61 et 10,34 bars).

### Recommandations générales

Pour les chauffe-eaux de stockage au gaz, électriques ou à l'huile de 180 000 à 205 000 BTU/h : UTILISEZ LA SÉRIE 40 DE 3/4 PO TESTÉE SOUS ANSI Z21.22 AVEC DES COTES CERTIFIÉES ET HOMOLOGUÉES PAR LA CSA.

Pour les chauffe-eaux de stockage au gaz ou à l'huile dont la valeur nominale se situe entre 205 000 et 500 000 BTU/h et pour assurer la conformité aux exigences d'étiquetage applicables du chauffe-eau : UTILISEZ LA SÉRIE 40 DE 1 PO TESTÉE SOUS ANSI Z21.22 AVEC DES COTES CERTIFIÉES ET HOMOLOGUÉES PAR LA CSA.

Pour la gamme complète de soupapes de décharge et de température à haute capacité, consultez ES-LF40\_LF140\_LFN240\_LF340.

MODÈLE	LONGUEUR DU		THERM (PO)	HAUTEUR (PO)	LARGEUR (PO)	POIDS (LB)	COTE TEMP				
	ENTRÉE X SORTIE						VAPEUR CSA	ASME @75	ASME @100	ASME @125	ASME @150
LFLL40XL	3/4M x 3/4F		3,5	6,66	2,64	1½	205 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000
LFLL40XL	3/4M x 3/4F		5	8,66	2,64	2	205 000	778 000	998 000	1 218 000	1 438 000
LFLL40XL	1M x 1F		3	7,71	2,81	2	500 000	1 155 000	1 481 000	1 808 000	2 135 000

M = Mâle; F = Femelle

Les capacités ASME sont des valeurs nominales de pression de vapeur et ne reflètent pas la capacité de décharge de température CSA des vannes à des fins de sélection.

